

PO 13. 5. 21:15 Wurmova 7

MON 13 May 9.15 p.m Wurmova Street 7

ÚT 14. 5. 21:30 Wurmova 7

TUE 14 May 9.30 p.m Wurmova Street 7

ST 15. 5. 21:15 Wurmova 7

WED 15 May 9.15 p.m Wurmova Street 7

SEASONING

United-C Eindhoven

& Divadlo na cucky

United-C Eindhoven

& Theatre to Shreds

choreografie **choreography** Pauline Roelants

hudba **music** Ralph Timmermans

hudebníci **musicians**

Jeroen Coudron, Johan Reijnders, Ralph Timmermans

videoprojekce **video projections** Thomas Rutgers

kresby **paintings** Oscar van der Put

světla **light technician** Rick Hendriks

režie **directed by** Maarten van der Put

účinkují **performed by** Yonel Castilla Serrano, Blazej Jasinski,
Jenia Kasatkina, Lucie Petrušová, Sophy Ribault, Pauline Roelants,
Hanne Schillemans / za Divadlo na cucky se projektu účastní

The Theatre to Shreds will be represented by these participants

Petr Jakšík, Jitka Košíková, Jan Machalka, Štěpán Zendulka

Seasoning je unikátní site-specific projekt, který vznikl přímo pro festival Divadelní Flora Olomouc. Tvůrci nizozemského souboru United-C byli osloveni produkcí Divadla na cucky, zda by neměli zájem zrealizovat taneční vystoupení přímo pro konkrétní prostory v Olomouci. V říjnu 2012 navštívili objekt na ul. Wurmova 7 a byli doslova okouzleni členitými



prostory barokní stavby, jež je inspirovaly ke vzniku jejich nejnovějšího představení. *Seasoning* je projekt, ve kterém je živé umění prezentováno jinak, než je obvyklé. Soubor United-C nás bere na cílevědomou cestu plnou performancí, hudby, tance a projekcí, to vše se bude odehrávat v různých zákoutích bývalé kanovnické rezidence, těsně před zraky diváků. Kromě jiného diváci uvidí například Performanci skla: dívku mezi pěti sty rozbitými pivními sklenicemi nebo Performanci krve: několik tanečníků, kteří malují krví po svém těle a vystoupení zakončí vodním baletem. Taneční duety v choreografii Pauline Roelants jsou typické intimitou a citlivostí, které tuto tanečnici a choreografku proslavily po celém Holandsku.

Performance využívá psychedelické hudby dánské kapely Mindpark a je doprovázena také projekcemi endoskopem zachycených částí lidského těla. Představení funguje jako neustálý proud uměleckých zážitků, které diváka nutí, aby je vnímal novým způsobem, z jiného úhlu pohledu.

Seasoning is a unique site-specific project created especially for the Flora Theatre Festival. The production of the Theatre to Shreds asked the United-C ensemble from the Netherlands to realize a production tailored for the specific premises at Wurmova Street 7, Olomouc. In October, United-C visited the location and were mesmerized by the shaped halls of the Baroque building which inspired them in creation of this project. *Seasoning* is a concept in which live art is being presented in a different way than usual. United-C takes us along performances, music, dance and video all packed together in a single-minded, strong setting, divided over different spaces of the former canonical residence, close to the audience. There is, amongst others: The glass performance; a girl in between 500 broken beer glasses. The blood performance; a range of dancers drawing blood images on their bodies, ending in a water ballet. Several dance duets; the duets of Pauline Roelants are known in the Netherlands for their intimacy and high sensibility.

The production is accompanied by the psychedelic music of the Danish band Mindpark and also by the projection of body parts, filmed with endoscopes. It works like an on-going flow of experiences, challenging the spectator to absorb art in a new way, from different angles.



United-C, dříve United Cowboys, je umělecká platforma z holandského Eindhovenu, která se zabývá živým uměním (live art) a zaměřuje se zejména na tvorbu interdisciplinárních performancí. Hlavními představiteli tohoto souboru jsou umělecký ředitel Maarten van der Put a choreografka Pauline Roelants. Oba vytvářejí představení na základě svých individuálních dovedností a znalostí, zároveň je pojí stejný divadelní styl a vize.

Soubor United-C kladé ve svých představeních od počátku největší důraz na člověka v samém centru scény. V minulosti se United-C snažili navázat kontakt s člověkem v rámci divadelního prostředí – člověk zde fungoval jako nástroj komunikace pomocí slova, obrazu či tance. Nyní se soubor snaží člověka z tohoto divadelního propojení vymanit. United-C tak tasí svůj největší trumf – intenzivní a působivou bravurnost vizuálního a fyzického jazyka, v jehož centru stojí sám performer. United-C zobrazují pravdivost člověka, jeho fyzickou čistotu a schopnost vytvářet zcela novou realitu.

United-C, formerly United Cowboys, is a Dutch live art company, settled in Eindhoven. With a firm core, United-C creates interdisciplinary performances. The two artistic leaders in the company: director Maarten van der Put (originating visual artist) and choreographer Pauline Roelants, create performances, set on their individual skills and expertise, but with a binding connection in style and vision on theatre.

The work of United-C will continuously dedicate itself to creating performances that put Human on centre stage. Previously United-C would have looked for connection with Human in a theatrical setting – Human as a means of communication through word, image and dance. Now United-C uncouples Human from this theatrical angle. This will exploit and reveal United-C's trump card: the visual language and the powerful, performer related, concise virtuosity. United-C portrays the truthfulness of Human, his physical purity and the possibility to create an entirely new reality.



Choreografka Pauline Roelants a režisér Maarten van der Put, hlavní pilíře souboru United-C z Eindhovenu, jsou naprostými špičkami ve svém oboru. Vynikají ve vizuální tvorbě, performanci, tanci, hudbě i výtvarném umění – všechny tyto prvky pak spoluvytváří představení United-C. Ti se tak výrazně odlišují od ostatních souborů, které do svých inscenací začleňují různé druhy umění jen pro jejich ozvláštňení. Tvorba United-C je postavena na asociacích, nikdy na obsahu či příběhu. Jedinou věcí, která propojuje celé představení je člověk, jeho činy a chování. A pak především vše, co vychází z podvědomí. Díky tomu se United-C podařilo ze svých inscenací vytvořit jakési fragmenty portrétů založených na emocích člověka. Často je obtížné najít důvod, ale způsob, jakým Maarten van der Put a Pauline Roelants s takzvanou „kulturou“ zacházejí, je neúprosně pronikavý.

R. Van der Heijden o United-C

They are authorities, choreographer Pauline Roelants and director Maarten van der Put, the artistic hub of the Eindhoven-based company United-C. Authorities in the field of video, performance, dance, music, art. These are all elements which colour the performances of united-C and that distinguish the group from other companies that use multidisciplinary elements to underline their performances. The pieces of United-C are built on associations, never content or story. The only thing that binds all creations is mankind in his actions and behaviour. And, then, preferably those actions arising from the subconscious. This approach helped building the work of United-C to actually being a series of fragmentary portraits, all grouped around human emotions. Reason is often hard to find, by the method of Maarten van der Put and Pauline Roelants the so-called culture is inexorably pierced.

R. van der Heijden about United-C